

あ	あさい	浅 THIỆN	あま~	雨 VŨ	いる	居 CƯ
あ_う	あさ_つばら	朝 TRIỀU	あまつさ_え	剩 THỪA	いる	居 鑄 CHÚ
あ_う	あさ_ましい	浅 THIỆN	あみ	網 VÕNG	いる	入 NHẬP
あ_う	あざ_やか	鮮 TIẾN	あめ	天 THIÊN	いる	射 XA
あ_う	あざ_むく	欺 KHI	あめ	雨 VŨ	いる	要 YÊU
あ_かす	あし	脚 CƯỚC	あもむろ_に	徐 TỬ	いれる	容 DUNG
あ_かす	あし	脚 TỨC	あや	文 VĂN	いれる	入 NHẬP
あ_かり	あじ	味 VỊ	あや_うい	危 NGUY	い_わず	言 NGÔN
あ_がる	あじ_わう	味 VỊ	あや_うく	危 NGUY	い_わずもがな	言 NGÔN
あ_がる	あず_かる	預 DỰ	あや_しい	怪 QUÁI	い_わでも	言 NGÔN
あ_がる	あず_かる	与 DŨ	あや_しむ	怪 QUÁI	いえ,うち	家 GIA
あ_きる	あず_ける	預 DỰ	あや_ぶむ	危 NGUY	いか_なる(如何なる)	如 NHƯ
あ_く	あず_ま	東 ĐÔNG	あや_める	危 NGUY	いか_に(如何に)	如 NHƯ
あ_く	あせ	汗 HÂN	あや_か_る	肖 TIỂU	いか_にも(如何にも)	如 NHƯ
あ_く	あせ	畔 BAN	あや_つ_る	操 THAO	い_からず	怒 NỘ
あ_く	あせ_だく	汗 HÂN	あや_ま_つ	過 QUÁ	い_か_る	怒 NỘ
あ_くる	あせ_ばむ	汗 HÂN	あや_ま_る	誤 NGỘ	い_かが(如何)	如 NHƯ
あ_げて	あせ_みどろ	汗 HÂN	あや_ま_る	謝 TA	い_かが_わしい	如 NHƯ
あ_ける	あそ_び	遊 DU	あゆ_む	步 BỘ	い_き	粹 TÚY
あ_ける	あそ_ぶ	遊 DU	あら_い	荒 HOANG	い_き	息 TỨC
あ_ける	あだ	徒 ĐỒ	あら_い	粗 THÔ	い_き_む	息 TỨC
あ_げる	あた_える	与 DŨ	あら_くれた	荒 HOANG	い_き_お_い	勢 THẾ
あ_げる	あた_な	名 DANH	あら_す	非 PHI	い_き_ど_お_る	憤 PHẫn
あ_げる	あた_り	辺 BIÊN	あら_た	新 TÂN	い_く_つ	幾 KỶ
あ_しからず	あた_い	価 GIÁ	あら_つ_ぼい	荒 HOANG	い_く_ら	幾 KỶ
あ_せる	あた_い	値 TRI	あら_あら(粗相)	粗 THÔ	い_く_さ	戦 CHIẾN
あ_たる	あた_い_する	値 TRI	あら_あら_しい	荒 HOANG	い_け	池 TRÌ
あ_て	あた_か	裕 DU	あら_が_う	抗 KHÁNG	い_け_に_え	儀 HY
あ_てる	あたた_かい	暖 NOĂN	あら_か_じ_め	予 DỰ	い_こ_う	憩 KHỈ
あ_てる	あたた_かい	温 ÔN	あら_そ_う	争 TRANH	い_さ_ましい	勇 DŨNG
あ_びる	あたた_まる	暖 NOĂN	あら_そ_つて	争 TRANH	い_さ_む	勇 DŨNG
あ_む	あたた_まる	温 ÔN	あら_そ_わ_れ_ない	争 TRANH	い_さ_ぎ_よ_い	潔 KHIẾT
あ_らす	あたた_める	暖 NOĂN	あら_た_まる	改 CÁI	い_ざ_な_う	誘 DU
あ_る	あたた_める	温 ÔN	あら_た_める	改 CÁI	い_し	石 THẠCH
あ_る	あたま	頭 ĐẦU	あら_た_める	検 KIỂM	い_し_こ_ろ	石 THẠCH
あ_るまじき	あたら_しい	新 TÂN	あら_わ	露 LỘ	い_じ_める	虐 NGỰC
あ_れる	あつ_い	厚 HẬU	あら_わ_す	表 BIỂU	い_し_ず_え	礎 SỞ
あい	あつ_い	熱 NHỊỆT	あら_わ_す	顕 HIỂN	い_し_ぶ_み	碑 BI
あい_す	あつ_い	暑 THỦ	あら_わ_す	著 TRƯỚC	い_ず_み	泉 TUYỄN
あい_すべき	あつ_か_ましい	厚 HẬU	あら_わ_す(あら_)	現 HIỂN	い_そ_が_せる	急 CẤP
あい_する	あつ_し_つ_ぶ_す	圧 ÁP	あら_わ_れ_す	表 BIỂU	い_そ_ぐ	急 CẤP
あい_らしい	あつ_する	圧 ÁP	あら_わ_れる	顕 HIỂN	い_そ_し_む	勤 CẦN
あい_だ	あつ_ば_った_い	厚 HẬU	あら_わ_れる(あら_)	現 HIỂN	い_そ_が_しい	忙 MANG
あ_お_い	あつ_まる	集 TẬP	ある_く	步 BỘ	い_た	板 BẢN
あ_お_ぐ	あつ_み	厚 HẬU	ある_じ	主 CHỦ	い_た_い	痛 THỔNG
あ_お_ぎ_める	あつ_める	集 TẬP	あ_わ	泡 BÀO	い_だ_く	抱 BẢO
あ_お_む	あつ_か_う	扱 TRÁP	あ_わ_い	淡 ĐẠM	い_た_す	致 TRÍ
あ_お_む_く	あと	後 HẬU	あ_わ_せる	併 TINH	い_た_つて	至 CHÍ
あ_お_む_ける	あと	跡 TÍCH	あ_わ_た_だ_しい	慌 HOẢNG	い_た_ま_しい	痛 THỔNG
あ_か_い	あな	穴 KHUYẾT	あ_わ_てる	慌 HOẢNG	い_た_む	悼 ĐIỀU
あ_か_う_そ	あな	孔 KHÔNG	あ_わ_れ	哀 AI	い_た_む	痛 THỔNG
あ_か_し	あなが_ら	強 CƯỜNG	あ_わ_れ_む	哀 AI	い_た_む	傷 THƯƠNG
あ_か_ば_む	あな_ど_る	侮 VŨ	あ_ん_じ	案 ÁN	い_た_める	痛 THỔNG
あ_か_む	あに	兄 HUYNH	あ_ん_じ_る	案 ÁN	い_た_める	傷 THƯƠNG
あ_か_める	あね	姉 TỶ			い_た_ら_ぬ	至 CHÍ
あ_が_める	あ_ば_く	暴 BẠO	い	井 TỈNH	い_た_る	至 CHÍ
あ_か_ら_む	あ_ば_れる	暴 BẠO	い_い	良 LƯƠNG	い_た_る	到 ĐÁO
あ_か_ら_む	あ_ぶ_ない	危 NGUY	い_い	善 THIÊN	い_た_わ_しい	劳 LAO
あ_か_ら_める	あ_ぶ_ら	脂 CHI	い_う	言 NGÔN	い_た_わ_る	劳 LAO
あ_か_る_い	あ_ぶ_ら	油 DU	い_える	癒 DŨ	い_た_い_た_しい	痛 THỔNG
あ_か_る_む	あ_ま	尼 NI, NÊ	い_か_す	行 HÀNH	い_た_だ_く	頂 ĐỈNH
あ_か_が_ね	あ_ま	天 THIÊN	い_か_す	生 SINH	い_ち	市 THỊ
あ_か_つき	あ_ま_い	甘 CAM	い_きる	活 HOẠT	い_ち_じ_る_しい	著 TRƯỚC
あ_が_な_う	あ_ま_える	甘 CAM	い_きる	生 SINH	い_っ_す	逸 DẬT
あ_き	あ_ま_す	余 DƯ	い_く	行 HÀNH	い_つ_つ	五 NGŨ
あ_き_ら_か	あ_ま_つ_た_る_い	甘 CAM	い_く	往 VẮNG	い_つ_く_し_む	慈 TỪ
あ_き_な_う	あ_ま_つ_た_れる	甘 CAM	い_ける	活 HOẠT	い_つ_わ_る	偽 NGUY
あ_く(灰汁)	あ_ま_つ_ち_よ_ろ_い	甘 CAM	い_ける	埋 MAI	い_と	糸 TY
あ_さ	あ_ま_やか_す	甘 CAM	い_ける	生 SINH	い_と_しい	愛 ÁI
あ_さ	あ_ま_る	余 DƯ	い_ま_わ_しい	忌 KỶ	い_ど_む	挑 THIÊU
あ_ざ	あ_ま_ん_じ_る	甘 CAM	い_む	忌 KỶ	い_と_け_な_い	幼 ẤU

# Bảng tra âm Kun - âm Hán Việt

(Bản thử nghiệm 03)

いとな_む	嘗 DOANH	うご_く	動 ĐÔNG	え	柄 BINH	おお_いなる	大 ĐAI
いとま	暇 HẠ	うし	牛 NGƯU	え	江 GIANG	おお_いに	大 ĐAI
いな	否 PHỦ	うじ	氏 THỊ	え	画 HOA	おお_う	被 BỊ
いな_む	否 PHỦ	うし_ろ	後 HẬU	え	重 TRỌNG	おお_う	覆 PHÚC
いな_む	辞 TỪ	うしな_う	失 THẤT	え	胞 BÀO	おお_きい	大 ĐAI
いな_や	稻 PHỦ	うず	渦 OA	え_な	笑 TIỂU	おお_きな	大 ĐAI
いな~	稻 ĐẠO	うず_い	薄 BẠC	え_む	選 TUYỂN	おお_しい(雄雄しい)	雄 HÙNG
いにしえ	古 CỔ	うず_まる	埋 MAI	え_りすぐる	得 ĐẮC	おお_す	治 TRỊ
いぬ	犬 KHUYỂN	うず_める	埋 MAI	え_る	獲 HOẠCH	おお_せ	仰 NGƯỠNG
いね	稻 ĐẠO	うた	歌 CA	え_る	選 TUYỂN	おお_せる	遂 TOẠI
いの_る	祈 KỶ	うた_う	歌 CA	え_る	画 HOA	おお_む_ね	概 KHÁI
いのち	命 MANG	うた_う	謡 DAO	えい	描 MIÊU	おお_や_け	公 CÔNG
いま	今 KIM	うた_い	謡 DAO	えが_く	描 MIÊU	お_か	丘 KHÂU
いまい_ま_しい(忌々)	忌 KỶ	うたが_う	疑 NGHI	えき_する	役 DỊCH	お_か	陸 LỤC
いまし_める	戒 GIỚI	うたが_わ_しい	疑 NGHI	えき_する	益 ÍCH	お_か_す	冒 MAO
いも	芋 DU	うた_げ	宴 YẾN	え_こ	依 Y	お_か_す	犯 PHẠM
いもうと	妹 MUÔI	うち	内 NỘI	え_だ	枝 CHI	お_か_す	侵 XÂM
いや	嫌 HIỀM	うつ_す	映 ÁNH	え_だ	条 ĐIỀU	お_が_む	拝 BÁI
いや	否 PHỦ	うつ_す	移 DI	え_ら_い	偉 VĨ	お_か_あ_さん	母 MẪU
いや_がる	嫌 HIỀM	うつ_す	写 TẢ	え_ら_ばれた	選 TUYỂN	お_き	沖 XUNG
いや_しい	卑 TY	うつ_る	映 ÁNH	え_ら_ぶ	選 TUYỂN	お_きな	翁 ONG
いや_す	卑 DỬ	うつ_る	移 DI	え_ら_ぶる	偉 VĨ	お_きな_う	翁 CÔNG
いや_める	卑 TY	うつ_る	写 TẢ	え_り	襟 KHÂM	お_く	補 BỔ
いらな_う	占 CHIÊM	うつ_ろ	虚 HƯ	えん_じる	襟 KHÂM	お_く_まる	奥 ÁO
いろ	色 SẮC	うつ_く_しい	美 MỸ		演 DIỄN	お_く_ゆかし	奥 ÁO
いろ_むら	色 SẮC	うった_える	訴 TỐ	お	緒 TỰ	お_く_らす	遲 TRÌ
いろ_んな	色 SẮC	うつ_つ	現 HIỆN	お	尾 VĨ	お_く_らせる	遲 TRÌ
いろ_ど_る	彩 SẮC	うつ_つ	器 KHÍ	お;おす	雄 HÙNG	お_く_る	贈 TẶNG
いわ	岩 NHAM	う_で	腕 OÀN	お;いやる	追 TRUY	お_く_る	送 TÔNG
いわ_う	祝 CHÚC	う_で_ず_く	腕 OÀN	お_う	負 PHỤ	お_く_れる	後 HẬU
いわん_や	況 HUỐNG	う_と_い	疎 SƠ	お_う	生 SINH	お_く_れる	遲 TRÌ
いん_する	印 ẤN	う_と_ま_しい	疎 SƠ	お_う	追 TRUY	お_こ_す	興 HƯNG
	う	う_と_む	疎 SƠ	お_える	終 CHUNG	お_こ_り_つ_ばい	怒 NỘ
う_い	憂 ƯU	う_と_う_と_しい(疎疎)	疎 SƠ	お_える	負 PHỤ	お_こ_る	興 HƯNG
う_える	飢 CƠ	う_と_う_と_する(疎疎)	疎 SƠ	お_える	起 KHỞI	お_こ_る	興 HƯNG
う_える	餓 NGÁ	う_な_が_す	促 XÚC	お_き_る	措 THỔ	お_こ_る	嚴 NGHIÊM
う_える	栽 TÀI	う_な_し	項 HANG	お_く	置 TRÍ	お_こ_そ_か	嚴 NGHIÊM
う_える	植 THỰC	う_な_ず_く	肯 KHẨNG	お_く	起 KHỞI	お_こ_た_る	怠 ĐÁI
う_か_す	浮 PHỦ	う_ぬ	己 KỶ	お_こ_す	起 KHỞI	お_こ_な_い	行 HÀNH
う_か_ぶ	浮 PHỦ	う_ね	畝 MẪU	お_こ_る	起 KHỞI	お_こ_な_う	行 HÀNH
う_か_べる	浮 PHỦ	う_ね	畝 MẪU	お_さ_える	押 ÁP	お_さ_える	押 ÁP
う_か_る	浮 PHỦ	う_ば(乳母)	乳 NHỮ	お_し_い	惜 TÍCH	お_さ_える	抑 ƯC
う_か_れる	浮 PHỦ	う_ば_う	乳 NHỮ	お_し_い	怖 BỐ	お_さ_まる	納 NAP
う_く	浮 PHỦ	う_ぶ	産 SẢN	お_じ_ける	惜 TÍCH	お_さ_まる	修 TU
う_け	請 THỈNH	う_ま;ま	馬 MÃ	お_し_む	怖 BỐ	お_さ_まる	収 THU
う_ける	受 THỤ	う_ま_い	旨 CHỈ	お_し_む	押 ÁP	お_さ_まる	治 TRỊ
う_つ	打 ĐÁ	う_み	海 HẢI	お_す	推 SUY	お_さ_める	納 NAP
う_つ	撃 KÍCH	う_め	梅 MAI	お_す	落 LẠC	お_さ_める	修 TU
う_つ	撲 PHÁC	う_や_う_や_しい	恭 CUNG	お_ち	落 LẠC	お_さ_める	収 THU
う_つ	討 THẢO	う_や_ま_う	敬 KÍNH	お_ち_ぶれる	落 LẠC	お_さ_める	治 TRỊ
う_ねる	耐 MẪU	う_ら	浦 PHỔ	お_ち_る	落 LẠC	お_さ_める	幼 ẤU
う_まる	埋 MAI	う_ら	裏 LÝ	お_と_し	落 LẠC	お_さ_ない	伯 BÁC
う_まれる	産 SẢN	う_ら_む	憾 HÁM	お_と_す	落 LẠC	お_じ(伯父)	伯 BÁC
う_まれる	生 SINH	う_ら_む	恨 HẬN	(お)に_い_さん	落 LẠC	お_じ(伯父)	父 PHỤ
う_む	産 SẢN	う_ら_め_しい	恨 HẬN	お_びる	居 HA	お_じ(叔父)	叔 THÚC
う_む	生 SINH	う_ら_ら_か	麗 LỆ	お_りる	下 CỬ	お_し_える	教 GIÁO
う_む	續 TÍCH	う_ら_わ_か_い	若 NHƯỢC	お_りる	居 CỬ	お_し_わる	教 GIÁO
う_む	熟 THỤC	う_る_む	潤 NHUẬN	お_る	折 CHIẾT	お_そ_い	遲 TRÌ
う_める	埋 MAI	う_る_い_す	潤 NHUẬN	お_る	織 CHỨC	お_そ_う	襲 TẬP
う_もれる	埋 MAI	う_る_お_う	潤 NHUẬN	お_る	折 CHIẾT	お_そ_らく	恐 KHỦNG
う_る	得 ĐẮC	う_る_さ_い	煩 PHIỄN	お_れる	降 GIÁNG	お_そ_る_べき	恐 KHỦNG
う_る	売 MAI	う_る_さ_が_た	型 HÌNH	お_ろ_す	下 HẠ	お_そ_れる	恐 KHỦNG
う_れる	売 MAI	う_る_し	漆 TẮT	お_ろ_す	終 CHUNG	お_そ_ろ_しい	恐 KHỦNG
う_れる	熟 THỤC	う_る_わ_しい	麗 LỆ	お_わ_る	小 TIỂU	お_そ_れ	虞 NGU
う_わる	植 THỰC	う_れ_い	愁 SÂU	お~	老 LÃO	お_だ_やか	穩 ỔN
うい	初 SƠ	う_れ_い	憂 SÂU	おい_らく	老 LÃO	お_ち_い_る	陷 HẮM
うえ	上 THƯỢNG	う_れ_え_る	憂 SÂU	おい_る	老 LÃO	お_つ_げ	告 CÁO
うお	魚 NGƯ	う_れ_え_る	憂 SÂU	おう_ぐ	扇 PHIỄN	お_つ_と	夫 PHU
うかが_う	伺 TỬ	う_れ_わ_しい	憂 SÂU	おう_じる	應 ỨNG	お_と	音 ÂM
うけたまわ_る	承 THỪA	う_る	憂 SÂU	おう_おう(往々)	往 Vãng	お_ど_か_す	嚇 HÁCH
うご_かす	動 ĐỘNG	う_る	洞 ĐỘNG	おう_ぎ	扇 PHIỄN	お_ど_か_す	脅 HIẾP
		う_ろ	虚 HƯ	おお	大 ĐAI	お_ど_か_す	威 UY
		う_わ_つ_く	浮 PHỦ	おお_い	多 ĐA	お_ど_す	脅 HIẾP

# Bảng tra âm Kun - âm Hán Việt

(Bản thử nghiệm 03)

おどす	威	UY	か_える	換	HOÁN	かき	書	THƯ	かな_しい	哀	AI
おとらず	劣	LIỆT	か_える	替	THẾ	かき	垣	VIÊN	かな_しい	悲	BI
おどり	踊	DŨNG	か_かす	欠	KHIẾM	かぎ_る	限	HẠN	かな_しむ	悲	BI
おとる	劣	LIỆT	か_かる	架	GIÁ	かく_す	隠	ẨN	かな_でる	奏	TẤU
おどる	踊	DŨNG	か_かる	懸	HUYỀN	かく_する	画	HOA	かなめ	要	YẾU
おどる	躍	DUỘC	か_かる	掛	QUÁI	かく_たる	確	XÁC	かなら_ず	必	TẤT
おとうと	弟	ĐỆ	か_く	欠	KHIẾM	かく_とした	確	XÁC	かなら_ずしも	必	TẤT
おとこ	男	NAM	か_く	書	THƯ	かく_れる	隠	ẨN	かなら_ずや	必	TẤT
おとしいれる	陥	HẨM	か_けら	欠	KHIẾM	かくま_う	匿	NẶC	かね	鐘	CHUNG
おとずれる	訪	PHÓNG	か_ける	架	GIÁ	かげ	影	ẢNH	かね	金	KIM
おとろえる	衰	SUY	か_ける	懸	HUYỀN	かげ	陰	ÂM	かね_て	予	DỰ
おどろかす	驚	KINH	か_ける	駁	KHU	かげ_る	陰	ÂM	かの;か_の	彼	BỈ
おどろく	驚	KINH	か_ける	欠	KHIẾM	かこ_う	囲	VI	かぶ	株	CHU
おどろくべき	驚	KINH	か_ける	掛	QUÁI	かこ_ける	託	THÁC	かぶ_さる	被	BỊ
おなじ	同	ĐỒNG	か_す	貸	THÀI	かこ_つ	託	THÁC	かぶ_せる	被	BỊ
おに	鬼	QUI	か_する	架	GIÁ	かこ_む	囲	VI	かぶ_る	被	BỊ
おの_ずから	自	TỰ	か_する	化	HÓA	かさ	量	LƯỢNG	かべ	壁	BÍCH
おの_ずと	自	TỰ	か_する	科	KHOA	かさ	傘	TẢN	かま	窠	DIÊU
おのの_く	戦	CHIẾN	か_する	課	KHÓA	かぎ	風	PHONG	かま_う	構	CẤU
おのれ	己	KỶ	か_つ	且	THŨ	かさ_なる	重	TRỌNG	かま_える	構	CẤU
おば(伯母)	伯	BÁ	か_つ	克	KHẮC	かさ_ねる	重	TRỌNG	かみ	構	CẤU
おば(叔母)	叔	THÚC	か_つ	勝	THẮNG	かぎ_る	飾	SỨC	かみ	髮	PHÁT
おび	带	ĐÁI	か_ねない	兼	KIÊM	かし_ぐ	傾	KHUYNH	かみ	神	THẦN
おびえる	脅	HIẾP	か_ねる	兼	KIÊM	かし_げる	傾	KHUYNH	かみ	上	THƯỢNG
おびく	誘	DŨ	か_らす	枯	KHÔ	かしこ_い	賢	HIỀN	かみなり	雷	LÔI
おびやかす	脅	HIẾP	か_りる	借	TÁ	かしこ_ぶる	賢	HIỀN	かめ	瓶	BÌNH
おぼえる	覚	GIÁC	か_る	駁	KHU	かしら	頭	ĐẦU	かも_す	醸	NHUỠNG
おぼえる	憶	ỨC	か_る	刈	NGÁI	かしわ	柏	BÁCH	かや(蚊帳)	帳	TRƯỞNG
おも	面	DIỆN	か_る	狩	THŨ	かす	數	SỐ	かよ_う	通	THÔNG
おも(な)	主	CHỦ	か_れる	枯	KHÔ	かす_か	幽	U	から	唐	ĐƯỜNG
おもい	思	TƯ	か_わす	交	GIAO	かす_か	微	VI	から	空	KHÔNG
おもい	重	TRỌNG	か_わる	交	GIAO	かす_かな	幽	U	から	殼	XÁC
おもいがち	思	TƯ	か_わる	代	ĐẠI	かす_ける	被	BỊ	がら	柄	BÍNH
おもう	思	TƯ	か_わる	換	HOÁN	かせ	械	GIỚI	から_い	辛	TÀN
おもう	想	TUỞNG	か_わる	替	THẾ	かせ	風	PHONG	から_げる	絡	QUAN
おもたい	重	TRỌNG	かい	貝	BỐI	かせ_ぐ	稼	GIÁ	から_びる	乾	CAN
おもる	重	TRỌNG	がい_して	概	KHÁI	かぞ_える	數	SỐ	から_まる	絡	LẠC
おもわしい	思	TƯ	かい_する	解	GIẢI	かた	形	HÌNH	から_む	絡	LẠC
おもわず	思	TƯ	かい_する	介	GIỚI	かた	型	HÌNH	から_める	絡	LẠC
おもんじる	重	TRỌNG	がい_する	害	HẠI	かた	肩	KIẾN	からだ	体	THỂ
おもて	表	BIỂU	かい_こ	蚕	TÀM	かた	片	PHIẾM	かり	仮	GIẢ
おもて	面	DIỆN	かい_な	腕	OẢN	かた	瀉	TÍCH	かる_い	輕	KHINH
おもむく	赴	PHÓ	かえ_す	反	PHẢN	かた(がた)	方	PHƯƠNG	かる_しめる	輕	KHINH
おもむき	趣	THÚ	かえ_す	返	PHẢN	かた_い	固	CỔ	かる_やか	輕	KHINH
おもや(母屋)	母	MẪU	かえ_す	婦	QUI	かた_い	堅	KIẾN	かる_んじる	輕	KHINH
おもんばか_る	慮	LỰ	かえ_つて	却	KHUỚC	かた_い	難	NAN	かる_わ	郭	QUÁCH
おや	親	THÂN	かえ_る	還	HOÀN	かた_い	硬	NGẠNH	かれ	彼	BỈ
おやじ(親父)	父	PHỤ	かえ_る	反	PHẢN	かた_まる	固	CỔ	かわ	皮	BỈ
およぐ	泳	VỊNH	かえ_る	返	PHẢN	かた_める	固	CỔ	かわ	革	CÁCH
およそ	凡	PHẠM	かえ_る	婦	QUI	かた_らう	語	NGŨ	かわ	河	HÀ
およばない	及	CẬP	かえり_みる	顧	CỔ	かた_る	語	NGŨ	かわ	側	TRẮC
および	及	CẬP	かえり_みる	省	TỈNH	かた_き	敵	ĐỊCH	かわ	川	XUYẾN
およぶ	及	CẬP	かお	顔	NHAN	かた_くな	頑	NGOAN	かわ_かす	乾	CAN
およぼす	及	CẬP	かおり	香	HƯƠNG	かたち	形	HÌNH	かわ_く	乾	CAN
おらう	洗	TẮY	かお_る	薰	HUÂN	かたど_る	象	TƯỢNG	かわ_く	渴	KHÁT
おり;お_り	折	CHIẾT	かお_る	香	HƯƠNG	かた_な	刀	ĐÀO	かん	神	THẦN
おろか	愚	NGŨ	かか_える	抱	BẢO	かた_まり	塊	KHOẢ	かん_ぐ	頑	NGOAN
おろ_す	卸	NGU	かか_げる	掲	YẾT	かたむ_いた	傾	KHUYNH	かん_じる	頑	NGOAN
おろそ_か	疎	SƠ	かが_む	屈	KHUẤT	かたむ_く	傾	KHUYNH	かん_する	感	CẢM
おん~	御	NGỰ	かが_める	屈	KHUẤT	かたむ_ける	傾	KHUYNH	かん_づく	感	CẢM
おんな	女	NỮ	かか_り	係	HỆ	かたよ_る	偏	THIỆN	かん_が_え	考	KHẢO
<b>か</b>			かか_る	係	HỆ	かたわ_ら	傍	BẢNG	かん_が_えつく	考	KHẢO
か	個	CÁ	かか_わらず	拘	CÂU	かつ_ぐ	担	ĐẢM	かん_が_える	考	KHẢO
か	日	NHẬT	かか_わる	拘	CÂU	が_つ_する	合	HỢP	かん_が_みる	鑑	GIÁM
か	蚊	VĂN	かか_わる	係	HỆ	が_つ_する	合	HỢP	かん_ば_しい	芳	PHƯƠNG
か	香	HƯƠNG	かか_わる	関	QUAN	かて	糧	LƯƠNG	かん_むり	冠	QUAN
か_う	支	CHI	かが_み	鑑	GIÁM	かど	角	GIÁC			
か_う	買	MÃI	かが_み	鏡	KÍNH	かど	門	MÔN	き	黄	HOÀNG
か_う	飼	TỰ	かが_やか_しい	輝	HUY	かな	金	KIM	き	生	SINH
か_える	変	BIẾN	かが_やか_す	輝	HUY	かな_う	適	THÍCH	き,こ	木	MỘC
か_える	代	ĐẠI	かが_やか_く	輝	HUY	かな_える	適	THÍCH	き_える	消	TIÊU
									<b>き</b>		

# Bảng tra âm Kun - âm Hán Việt

(Bản thử nghiệm 03)

き_かす	利 LỢI	く_う	食 THỰC	くる_しめる	苦 KHỔ	こう_じる	講 GIẢNG
き_かせる	聞 VẤN	く_ちる	朽 HỦ	くる_わせる	狂 CUỒNG	こう_する	攻 CÔNG
き_く	効 HIỆU	く_む	酌 CHƯỚC	くる_ま	車 XA	こう_む_る	被 BỊ
き_く	利 LỢI	く_む	組 TỔ	くれない	紅 HỒNG	こえ	肥 PHÌ
き_く	聴 THÍNH	く_やむ	悔 HỐI	くろ	畔 BAN	こえ	声 THANH
き_く	聞 VẤN	く_らう	食 THỰC	くろ_い	黒 HẮC	こえ_たご	肥 PHÌ
き_こえる	聞 VẤN	く_らす	暮 MỘ	くろ_ずむ	黒 HẮC	こお_る	凍 ĐÔNG
き_さく	気 KHÍ	く_る	繰 SÀO	くろ_そこひ	黒 HẮC	こお_く	工 CÔNG
き_しな	来 LAI	く_る	来 LAI	くろ_ばむ	黒 HẮC	こお_り	氷 BĂNG
き_する	期 KỶ	く_れ	暮 MỘ	くろうと(玄人)	玄 HUYỀN	こく	石 THẠCH
き_する	記 KÝ	く_れる	暮 MỘ	くろがね	鉄 THIẾT	こく_する	刻 KHẮC
ぎ_する	議 NGHỊ	く_れる	呉 NGÔ	くわ	桑 TANG	こご_える	凍 ĐÔNG
き_せる	着 TRƯỚC	ぐ_う_する	遇 NGỘ	くわ_える	加 GIA	こご_らす	凍 NGƯNG
き_ばむ	黄 HOÀNG	く_き	茎 HÀNH	くわ_しい	加 詳 TƯỜNG	こご_る	凝 NGƯNG
き_まる-	決 QUYẾT	く_く_る	括 QUÁT	くわ_わる	加 GIA	ここの~	九 CỬU
き_める	決 QUYẾT	く_ぐ_る	潜 TIỀM	くわだ_てる	企 XÍ	こころ	心 TÂM
き_らす	切 THIẾT	く_さ	草 THẢO			こころ_みる	試 THÍ
き_る	伐 PHẠT	ぐ_さ	種 CHUNG	け	気 KHÍ	こころ_ぎ_す	志 CHÍ
き_る	切 THIẾT	く_さ_い	臭 XÚ	け	毛 MAO	こころ_ぎ_し	志 CHÍ
き_る	着 TRƯỚC	く_さ_す	腐 HỦ	け_しからん	怪 QUÁI	こころ_よ_い	快 KHOÁI
き_れる	切 THIẾT	く_さ_むす	草 THẢO	け_す	消 TIÊU	こざ_か_しい	賢 HIỀN
き_ざ_し	兆 TRIỂU	く_さ_むら	草 THẢO	げ_せない	解 GIẢI	こし	腰 YÊU
き_ざ_す	兆 TRIỂU	く_さ_らす	腐 HỦ	げ_い_する	刑 HÌNH	こす_る	擦 SÁT
き_ざ_む	刻 KHẮC	く_さ_る	腐 HỦ	け_が_す	汚 Ô	こす_れる	擦 SÁT
き_ざ_む	刊 SAN	く_さ_れる	腐 HỦ	け_が_ら_わ_しい	汚 Ô	こぞ_って	舉 CỬ
き_ざ_き	后 HẬU	く_さ_り	鎖 TỎA	け_が_れる	汚 Ô	こた_え_られない	堪 KHAM
き_し	岸 NGẠN	く_じら	鯨 KINH	げ_き_する	激 KÍCH	こた_える	答 ĐÁP
き_ず	傷 THƯƠNG	く_ず_す	崩 BĂNG	け_さ(今朝)	朝 TRIỀU	こた_える	堪 KHAM
き_ず_く	築 TRÚC	く_ず_れる	崩 BĂNG	け_ず_る	削 TƯỚC	こた_える	応 ỨNG
き_ぞ_う	競 CẠNH	く_すり	藥 DƯỢC	け_だ_もの	獸 THÚ	こた_わ_る	拘 CÂU
きた	北 BẮC	く_せ	癖 TÍCH	け_む	煙 YÊN	ご_った_に	煮 CHỮ
きた_える	鍛 ĐOÁN	く_だ	管 QUẢN	け_む_い	煙 YÊN	こと	琴 CẨM
きた_す	来 LAI	く_だ_く	碎 TOÁI	け_む_たい	煙 YÊN	こと	言 NGÔN
きた_る	来 LAI	く_だ_さい	下 HẠ	け_む_た_がる	煙 YÊN	こと	事 SỰ
きた_ない	汚 Ô	く_だ_さる	下 HẠ	け_む_る	煙 YÊN	こと	殊 THÙ
きぬ	絹 QUYẾN	く_だ_す	下 HẠ	け_も_の	獸 THÚ	ごと	毎 MÔI
きぬ	衣 Y	く_だ_ら_ない	下 HẠ	け_わ_しい	険 HIỂM	ごと	事 SỰ
き_び_しい	酷 KHỔC	く_だ_る	下 HẠ	けん_じる	険 HIỂM	ごと_し	如 NHƯ
き_び_しい	嚴 NGHIÊM	く_だ_もの「果物」	果 QUẢ	げん_じる	減 GIẢM	こと_なる	異 DỊ
き_み	君 QUÂN	く_ち	口 KHẨU			こと_ば	辞 TỬ
き_も	肝 CAN	く_ち_び_る	唇 THÂN	こ	児 NHI	こと_ぶ_き	寿 THỌ
き_も	胆 ĐÁM	く_つ	靴 NGOA	こ	粉 PHẤN	こと_ほ_ぐ	寿 THỌ
き_やく_あ_し_らい	客 KHÁCH	く_つ_する	屈 KHUẤT	こ	子 TỬ	こと_わ_る	断 ĐOÁN
ぎ_やく_ぎ_や	逆 NGHỊCH	く_つ_が_え_す	覆 PHÚC	こ ; ~ご	蚕 TÂM	こな	粉 PHẤN
き_ゆう_す	休 HƯU	く_つ_が_え_る	覆 PHÚC	こ_い	濃 NÔNG	こな_す	熟 THỤC
き_ゆう_する	給 CẤP	く_つ_ろ_ぐ	寛 KHOAN	こ_う	恋 LUYẾN	この_む	好 HẢO
き_ゆう_する	窮 CÙNG	く_に	邦 BANG	こ_う	請 THỈNH	この_も_しい	好 HẢO
き_ゆう_に	急 CẤP	く_に	国 QUỐC	こ_える	肥 PHÌ	こ_ば_む	拒 CỰ
き_よ_い	清 THANH	く_ぼ_る	配 PHỐI	こ_える	超 SIÊU	こ_ぼ_す	零 LINH
ぎ_よ_する	御 NGŨ	く_び	首 THỦ	こ_える	越 VIỆT	こ_ぼ_す	翻 PHIÊN
き_よ_まる	清 THANH	く_び_れる	括 QUÁT	こ_が_す	焦 TIÊU	こ_ぼ_れる	零 LINH
き_よ_める	清 THANH	く_も	雲 VÂN	こ_が_れる	焦 TIÊU	こ_ま_か	細 TẾ
き_よ_らか	清 THANH	く_も_らす	曇 ĐÀM	こ_く	扱 TRÁP	こ_ま_かい	細 TẾ
き_よう_じる	興 HƯNG	く_も_る	曇 ĐÀM	こ_ける	倒 ĐÁO	こ_ま_やか	濃 NÔNG
き_よう_する	供 CUNG	く_や_しい	悔 HỐI	こ_げる	焦 TIÊU	こ_ま_る	困 KHỔN
ぎ_よう_ぎ_よう_しい	仰 NGŨƠNG	く_ら	庫 KHỔ	こ_す	超 SIÊU	こ_め	米 MỄ
き_ら_い	嫌 HIỀM	く_ら	蔵 TÀNG	こ_す	越 VIỆT	こ_も	薦 TIẾN
き_ら_う	嫌 HIỀM	く_ら	倉 THƯƠNG	こ_む	込 NHẬP	こ_よ_み	曆 LỊCH
き_り	霧 VỤ	く_ら_い	暗 ÁM	こ_める	込 NHẬP	こ_ら_える	堪 KHAM
き_わ	際 TẾ	く_ら_が_り/み	暗 ÁM	こ_ら_しめる	懲 TRỪNG	こ_ろ_がる	転 CHUYỂN
き_わ_どい	際 TẾ	く_ら_べる	較 GIÁC	こ_ら_す	凝 NGƯNG	こ_ろ_げる	転 CHUYỂN
き_わ_まる	窮 CÙNG	く_ら_べる	比 TỶ	こ_ら_す	肥 PHỈ	こ_ろ_す	殺 SÁT
き_わ_まる	極 CỰC	く_ら_ます	暗 ÁM	こ_ら_す	懲 TRỪNG	こ_ろ_ば_す	転 CHUYỂN
き_わ_める	窮 CÙNG	く_ら_む	暗 ÁM	こ_り_る	懲 TRỪNG	こ_ろ_ぶ	転 CHUYỂN
き_わ_める	極 CỰC	く_らい	位 VỊ	こ_る	凝 NGƯNG	こ_ろ_も	衣 Y
き_わ_める	究 CỬU	く_ら_い_する	位 VỊ	こ~	小 TIỂU	こ_わ	声 THANH
き_わ_やか	際 TẾ	く_る_う	狂 CUỒNG	ごい(語意)	語 NGŨ	こ_わ_い	怖 BỐ
き_ん_じる	禁 CẤM	く_る_お_しい	狂 CUỒNG	こい_しい	恋 LUYẾN	こ_わ_い	恐 KHỦNG
き_ん_じる	吟 NGÂM	く_る_しい	苦 KHỔ	こい_する	恋 LUYẾN	こ_わ_がる	怖 BỐ
		く_る_し_がる	苦 KHỔ	こう	神 THẦN	こ_わ_がる	恐 KHỦNG
		く_る_し_む	苦 KHỔ	こう	業 NGHIỆP	こ_わ_す	壊 HOẠI



Bảng tra âm Kun - âm Hán Việt

(Bản thử nghiệm 03)

こわ_れる	壊	HOAI	さび	寂	TỊCH	した_う	慕	MÔ	す	酢	TẠC
	さ		さび_しい	寂	TỊCH	した_しい	親	THÂN	す_う	吸	HẤP
さ_がる	下	HA	さび_れる	寂	TỊCH	した_しむ	親	THÂN	す_える	据	CỰ
さ_く	割	CÁT	さま	様	DANG	した_たるい	舌	THIỆT	す_かさず	透	THẤU
さ_く	裂	LIẾT	さま	様	DANG	した_る	浸	TẨM	す_かし	透	THẤU
さ_く	裂	TIỂU	さまた_げる	妨	PHƯƠNG	した_わしい	慕	MÔ	す_かす	透	THẤU
さ_ける	裂	LIẾT	さむ_い	寒	HÀN	した_が_う	従	TỪNG	す_き	好	HẢO
さ_ける	避	TỶ	さむ_らい	侍	THỊ	した_が_える	従	TỪNG	す_ざる	過	QUÁ
さ_げる	提	ĐỀ	さめ_る	覚	GIÁC	した_が_って	従	TỪNG	す_く	好	HẢO
さ_げる	下	HA	さら	皿	MẢNH	した_た_らす	滴	ĐÍCH	す_く	抄	SAO
さ_さる	刺	THÍCH	さら_に	更	CANH	した_た_る	滴	ĐÍCH	す_く	透	THẤU
さ_したる	然	NHIÊN	さら_さら (更更)	更	CANH	し_つ_する	失	THẤT	す_ぐ	直	TRỰC
さ_す	指	CHỈ	さる	申	THÂN	し_っ_かり	確	XÁC	す_くう	巢	SÀO
さ_す	注	CHÚ	さる	猿	VIÊN	し_つ_らい	設	THIỆT	す_ける	透	THẤU
さ_す	差	SAI	さわ	沢	TRACH	して	助	TRỢ	す_ごす	過	QUÁ
さ_す	挿	THÁP	さわ_ぐ	騒	TAO	しと_やか	淑	THỤC	す_つぱい	酸	TOAN
さ_す	刺	THÍCH	さわ_る	障	CHƯƠNG	しな;じな	品	PHẨM	す_てる	棄	KHÍ
さ_す	射	XẠ	さん_する	産	SẢN	しの_ばせる	忍	NHẪN	す_てる	捨	XẢ
さ_のみ	然	NHIÊN				しの_ぶ	忍	NHẪN	す_べる	統	THỐNG
さ_びる	寂	TỊCH	し	路	LỘ	しば	芝	CHI	す_まい	住	TRÚ
さ_ます	迷	LÃNH	し_いる	強	CƯỜNG	しば_る	縛	BUỘC	す_まう	住	TRÚ
さ_まよ_う	迷	MÊ	し_かず	如	NHƯ	しば_らく	暫	TAM	す_ます	濟	TẾ
さ_める	冷	LÃNH	し_く	敷	PHU	しぶ	渋	SÁP	す_ます	澄	TRÚNG
さ_らば	然	NHIÊN	し_する	資	TỰ	しぶ_い	渋	SÁP	す_む	濟	TẾ
さ_る	去	KHỨ	じ_する	辞	TỬ	しぶ_る	渋	SÁP	す_む	住	TRÚ
さ_わる	触	XÚC	し_なす	死	TỬ	しぶ_しぶ(渋々)	渋	SÁP	す_む	澄	TRÚNG
さい_わい	幸	HẠNH	し_ぬ	死	TỬ	しば_る	搾	TRÁ	す_る	刷	LOÁT
さえ_ぎ_る	遮	GIÁ	し_ぼる	絞	GIÁO	しま	島	ĐẢO	す_る	磨	MA
さ_か	逆	NGỊCH	し_まる	閉	BẾ	しめ_す	湿	THẤP	す_る	擦	SÁT
さ_か	坂	PHẢN	し_まる	締	ĐẾ	しめ_す	示	THỊ	す_る	為	VI
さ_か_える	榮	VINH	し_まる	絞	GIÁO	しめ_った	湿	THẤP	す_れる	擦	SÁT
さ_か_さ	逆	NGỊCH	し_み	染	NHIỄM	しめ_っばい	湿	THẤP	す_わる	据	CỰ
さが_す	搜	SUÛ	し_みめき	染	NHIỄM	しめ_る	湿	THẤP	す_い_する	推	SUY
さが_す	探	THÁM	し_みる	染	NHIỄM	しも	下	HA	ず_う_ず_う_しい	凶	ĐỒ
さ_か_らう	逆	NGỊCH	し_める	閉	BẾ	しも	霜	SƯƠNG	す_え	陶	ĐÀO
さ_か_る	盛	THỊNH	し_める	占	CHIẾM	しも_べ	僕	BỘC	す_え	末	MAT
さ_か_ん	盛	THỊNH	し_める	締	ĐẾ	し_や_する	謝	TẠ	す_が_れる	尽	TẬN
さ_かい	境	CẢNH	し_める	絞	GIÁO	じ_や_れる	戲	HÍ	す_が_すが_しい	清	THANH
さ_かい	界	GIỚI	し_らせる	知	TRI	じ_ゅ_く_す	熟	THỤC	す_が_た	姿	TƯ
さ_か_ず_き	杯	BÔI	し_る	知	TRI	じ_ゅ_く_する	祝	CHÚC	す_ぎ	杉	SAM
さ_かな	魚	NGƯ	し_れる	知	TRI	じ_ゅ_ん_じる	準	CHUẨN	ず_く	尽	TẬN
さ_き	崎	KỶ	じ_れる	焦	TIÊU	じ_ゅ_ん_じる	殉	TUẤN	す_く_う	救	CỨU
さ_き	幸	TIÊN	し_あ_わ_せ	幸	HẠNH	し_ょ_う_じる	生	SINH	す_く_ない	寡	QUẢ
さ_き_ん_じる	先	TIÊN	しい_た_げる	虐	NGƯỢC	し_ょ_う_じる	請	THỈNH	す_く_ない	少	THiểu
さ_く_する	策	SÁCH	し_お	塩	DIÊM	じ_ょ_う_じる	乘	THỪA	す_ぐ_る	選	TUYỂN
さ_ぐ_る	探	THÁM	し_お	潮	TRIỀU	し_ょ_う_する	証	CHỨNG	す_ぐ_れる	勝	THẮNG
さ_くら	桜	ANH	し_か	助	TRỢ	し_ょ_う_する	賞	THƯỞNG	す_ぐ_れる	優	ƯU
さ_くら_ん_ぼ	桜	ANH	じ_か	直	TRỰC	し_ょ_う_する	称	XƯNG	す_け	助	TRỢ
さ_け;さ_か~	酒	TỬU	し_か_し	然	NHIÊN	し_ょ_う_は_く	柏	BÁCH	す_こ_し	少	THiểu
さ_け_ぶ	叫	KHIẾU	し_か_と	確	XÁC	じ_ょ_じ_ょ_に(徐々)	徐	TỬ	す_こ_や_か	健	KIỆN
さ_さ_え	支	CHI	し_か_ら_ば	然	NHIÊN	し_ら_ける	白	BACH	す_さ_ぶ	荒	HOANG
さ_さ_える	支	CHI	し_か_る_に	然	NHIÊN	し_ら_べる	調	ĐIỀU	す_さ_む	荒	HOANG
さ_さ_やか	細	TỄ	し_か_る_べく	然	NHIÊN	し_ら_べる	查	TRA	す_さ_る	退	THỐI
さ_ず_かる	授	THỤ	し_か_れ_ども	然	NHIÊN	し_ら_む	白	BẠCH	す_じ	筋	CÂN
さ_ず_ける	授	THỤ	じ_き	直	TRỰC	し_り_ぞ_く	退	THỐI	す_し(寿司)	寿	THO
さ_す_る	摩	MA	し_き_り_に	頻	TẦN	し_り_ぞ_ける	退	THỐI	す_ず	鈴	LINH
さ_そ_う	誘	DỤ	し_げ_み	茂	MẬU	し_り_ぞ_ける	斥	XÍCH	す_ず_しい	涼	LƯƠNG
さ_だ_まる	定	ĐỊNH	し_げ_る	茂	MẬU	し_る	汁	TRÁP	す_ず_む	涼	LƯƠNG
さ_だ_め_し	定	ĐỊNH	し_ご_く	扱	TRÁP	し_る_す	印	ẤN	す_ず_む	涼	LƯƠNG
さ_だ_め_る	定	ĐỊNH	し_こ_る	凝	NGƯNG	し_る_す	記	KÝ	す_ず_める	勸	KHUYẾN
さ_ち	幸	HẠNH	し_ず_か	静	TĨNH	し_る_し	印	ẤN	す_ず_める	進	TIẾN
さ_つ	喝	HÁT	し_ず_まる	静	TĨNH	し_る_し	標	TIÊU	す_ず_める	薦	TIẾN
さ_つ_する	察	SÁT	し_ず_まる	鎮	TRẤN	し_ろ	代	ĐẠI	す_ず_める	奨	TƯỚNG
さ_つき	先	TIÊN	し_ず_む	沈	TRÂM	し_ろ	城	THÀNH	す_ず_やか	涼	LƯƠNG
さ_と	里	LÝ	し_ず_める	静	TĨNH	し_ろ_い	白	BACH	す_た_る	廢	PHẾ
さ_と_い	唇	THẦN	し_ず_める	沈	TRÂM	し_ん_じる	信	TÍN	す_た_れる	廢	PHẾ
さ_と_す	論	DỤ	し_ず_める	鎮	TRẤN	し_ん_ず_る	信	TÍN	す_で_に	既	KÝ
さ_と_る	悟	NGỘ	し_ず_か	閑	NHÀN	し_ん_し_ん(津々)	津	TÂN	す_な	砂	SA
さ_ね	実	THỰC	し_ず_く	滴	ĐÍCH				す_な_ゴム	砂	SA
さ_ば_く	裁	TÀI	した	下	HA				す_な_わ_ち	即	TỨC
			した	舌	THIỆT				す_べ	術	THUẬT

# Bảng tra âm Kun - âm Hán Việt

(Bản thử nghiệm 03)

すべっこい	滑 HOAT	そこ_なう	損 TÔN	たか_まる	高 CAO	たばか_る	謀 MUU
すべ_て	凡 PHAM	そこ_ねる	損 TÔN	たか_める	高 CAO	たび	度 ĐỘ
すべ_て	総 TÔNG	そそ_ぐ	注 CHÚ	たか_らか	高 CAO	たび	旅 LỮ
すべ_る	滑 HOAT	そそ_ぐ	濯 TRAC	たがや_す	耕 CANH	たび(足袋)	袋 ĐAI
すみ	墨 MẮC	そそ_る	唆 TOA	たから	宝 BẢO	たま	球 CẦU
すみ	炭 NGUNG	そぞ_ろ	漫 MẠN	たき	滝 LONG	たま	珠 CHẦU
すみ	炭 NGUNG	そそう(粗相)	粗 THỒ	たきぎ	薪 TÂN	たま	彈 ĐÀN
すみ_っこ	隅 NGUNG	そそのか_す	唆 TOA	たぐ_える	類 LOẠI	たま	壺 LINH
すむずみ(隅々)	隅 NGUNG	そだ_つ	育 DỤC	たく_する	託 THÁC	たま	玉 NGỌC
すもう(相撲)	相 TƯƠNG	そだ_てる	育 DỤC	たく_み	巧 XẢO	たま_う	賜 TỬ
すんど_い	銳 NHUỆ	そと	外 NGOẠI	たく_む	巧 XẢO	たま_らない	堪 KHAM
すわ_る	座 TỌA	そな_える	備 BỊ	たぐい	類 LOẠI	だま_る	黙 MẮC
	<b>せ</b>	そな_える	具 CỤ	だくだく(諾々)	類 LOẠI	たまご	卵 NHỎN
せ	瀬 LAI	そな_える	供 CUNG	たくら_む	企 XÍ	たましい	魂 HỒN
せ	敵 MẬU	そな_わる	備 BỊ	たくわ_える	蓄 SỨC	たまたま(偶々)	偶 NGẪU
せ	背 BỐI	そな_わる	具 CỤ	たくわ_える	貯 TRỮ	たまわ_る	賜 TỬ
せ_かす	急 CẤP	その	園 VIÊN	たけ	岳 NHẠC	たみ	民 DÂN
せ_かせる	急 CẤP	そむ_く	背 BỐI	たけ	竹 TRÚC	たむく	屯 ĐỒN
せ_く	急 CẤP	そむ_ける	背 BỐI	たけ	丈 TRƯỢNG	ため	為 VI
せ_める	攻 CÔNG	そもそも	抑 ÚC	たけ_る	猛 MÃNH	ため_す	試 THÍ
せ_める	責 TRÁCH	そよ_がす	戦 CHIẾN	たけだけ_しい	猛 MÃNH	ため_やか	滑 HOẠT
せ_る	競 CANH	そよ_ぐ	戦 CHIẾN	たし_か	確 XÁC	ためし; ため_し	例 LỆ
せい	背 BỐI	そら	空 KHÔNG	たし_かめる	確 XÁC	たも_つ	保 BẢO
せい_する	制 CHẾ	それがし	某 MỠ	たす_かる	助 TRỢ	たよ_り	便 TIỆN
せい_する	製 CHẾ	そん_じる	損 TÔN	たす_ける	助 TRỢ	たよ_りない	頼 LẠI
せい_する	征 CHINH	ぞん_じる	存 TỒN	たず_ねる	訪 PHÒNG	たよ_る	頼 LẠI
せき	関 QUAN		<b>た</b>	たず_ねる	尋 TẦM	たわ_け	戲 HÍ
せき_として	節 TIẾT	た	田 ĐIỂN	たずさ_える	携 HUỀ	たわむ_れる	戲 HÍ
せっ_する	節 TIẾT	た_えざる	絶 TUYỆT	たずさ_わる	携 HUỀ	たわら	儀 BIỂU
ぜっ_する	絶 TUYỆT	た_えず	絶 TUYỆT	たそがれ(黄昏)	黄 HOÀNG	たん	反 PHẢN
せつ_ない	切 THIẾT	た_えて	絶 TUYỆT	ただ	唯 DUY	だん_じて	断 ĐOÀN
せつ_なる	切 THIẾT	た_える	耐 NẠI	ただ_し	但 ĐẢN	だん_じる	嘆 THÁN
せつ_に	切 THIẾT	た_える	絶 TUYỆT	ただ_しい	正 CHÍNH	だん_じる	談 ĐÀM
ぜに	銭 TIỀN	た_く	炊 XUY	ただ_す	正 CHÍNH	だん_じる	断 ĐOÀN
せば_まる	狭 HIẾP	だ_く	抱 BẢO	ただ_ちに	直 TRỰC	たん_なる	単 ĐƠN
せば_める	狭 HIẾP	た_し	足 TÚC	たた_む	量 ĐIỆP	たん_に	単 ĐƠN
せまい	狭 HIẾP	た_す	足 TÚC	たたか_う	戦 CHIẾN		<b>ち</b>
せま_る	迫 BÁCH	だ_す	出 XUẤT	たたか_う	闘 ĐẤU	ち	血 HUYẾT
せりふ(台詞)	台 ĐÀI	た_つ	断 ĐOÀN	たたみ	量 ĐIỆP	ち	千 THIÊN
せりふ(台詞)	詞 TỬ	た_つ	建 KIẾN	ただよ_う	漂 PHIÊU	ち_うみ	血 HUYẾT
せわ_しい	忙 MANG	た_つ	経 KINH	ただよ_わす	漂 PHIÊU	ち_らかす	散 TÀN
せん_する	宣 TUYÊN	た_つ	立 LẬP	たち	質 CHẤT	ち_らかる	散 TÀN
	<b>そ</b>	た_つ	裁 TÀI	たつ	竜 LONG	ち_らす	散 TÀN
そ_う	沿 DUYÊN	た_つ	絶 TUYỆT	たつ_く	懷 HOÀI	ち_る	散 TÀN
そ_う	副 PHÓ	た_てる	建 KIẾN	たつ_ける	懷 HOÀI	ちい_さい	小 TIỂU
そ_う	添 THIÊM	た_てる	立 LẬP	たつ_する	達 ĐẠT	ちか_い	近 CẬN
そ_うして	然 NHIỆN	た_べる	食 THỰC	だつ_する	脱 THÓAT	ちが_い	違 VI
そ_える	沿 DUYÊN	た_める	矯 KIỂU	たつた	唯 DUY	ちか_う	誓 THỆ
そ_える	副 PHÓ	た_める	貯 TRỮ	たつと_い	貴 QUÝ	ちが_う	違 VI
そ_える	添 THIÊM	た_やす	絶 TUYỆT	たつと_い	尊 TÔN	ちが_える	違 VI
そ_ぐ	殺 SÁT	た_らす	垂 THỦY	たつと_ぶ	尊 QUÝ	ちか_く	近 CẬN
そ_ぐ	削 TƯỚC	た_らす	足 TÚC	たつと_ぶ	尊 TÔN	ちか_しい	近 CẬN
そ_げる	殺 SÁT	た_りる	足 TÚC	たて	縦 TUNG	ちか_づく	近 CẬN
そ_げる	削 TƯỚC	た_る	足 TÚC	たて	盾 THUẬN	ちか_ら	力 LỰC
そ_して	然 NHIỆN	た_れる	垂 THỦY	たて~	館 QUÁN	ちか_ら_づける	力 LỰC
そ_まる	染 NHIỆM	だい_する	題 ĐỀ	たてまつ_る	奉 PHỤNG	ちぎ_る	契 KHẾ
そ_める	染 NHIỆM	たい_ら	平 BÌNH	たと_える	例 LỆ	ちち	乳 NHỮ
そ_める	初 SO	たい_らか	平 BÌNH	たな	店 ĐIỂM	ちち	遲 TRỄ
そ_らす	逸 DẬT	たい_らぐ	平 BÌNH	たな,だな	棚 BĂNG	ちち,てて	父 PHỤ
そ_らす	反 PHẢN	たい_らげる	平 BÌNH	たな_ぼた	棚 BĂNG	ちち_かむ	縮 SÚC
そ_る	反 PHẢN	たえ_なる	妙 DIỆU	たな_ごころ	掌 CHƯÔNG	ちち_こまる	縮 SÚC
そ_れる	逸 DẬT	たえ_る	堪 KHAM	たに	谷 CỐC	ちち_まる	縮 SÚC
そう_する	奏 TẤU	たえだえ(絶え絶え)	絶 TUYỆT	たに	溪 KHÊ	ちち_む	縮 SÚC
そうそう(草々)	草 THẢO	たお_す	倒 ĐẢO	たね	種 CHủng	ちち_める	縮 SÚC
そうぞう(騒々)	騒 TAO	たお_れる	倒 ĐẢO	たの_しい	愉 DU	ちち_らす	縮 SÚC
そうぞう_しい	騒 TAO	たか	高 CAO	たの_しい	楽 LẠC	ちち_れる	縮 SÚC
そうろう	候 HẬU	たか_い	高 CAO	たの_しむ	楽 LẠC	ちな_む	因 NHÂN
そく_する	即 TỨC	たが_い	互 HỖ	たの_む	頼 LẠI	ちやく_する	着 TRƯỚC
ぞく_する	属 THUỘC	たが_う	違 VI	たの_もしい	頼 LẠI	ちゆう_する	注 CHÚ
ぞく_に	俗 TỤC	たが_える	違 VI	たば	束 THÚC	ちゆう_じる	長 TRƯỜNG
そこ	底 ĐỂ	たか_ぶる	高 CAO	たば_ねる	束 THÚC	ちゆう_する	徴 TRƯNG



ちょう_ずる	長	TRƯỜNG	つた_える	伝	TRUYỀN	てき_する	敵	ĐỊCH	とく_に	特	ĐẶC
つ	津	TÂN	つた_わる	伝	TRUYỀN	てき_する	適	THÍCH	とこ	床	SÀNG
つ_かす	尽	TÂN	つた_ない	拙	CHUYẾT	て_する	徹	TRIỆT	とこ	常	THƯỜNG
つ_かる	漬	TÍ	つち	壤	NHỮNG	ての_ひら	掌	CHƯƠNG	とこし_え	永	VĨNH
つ_き	付	PHÓ	つち	土	THỔ	てら	寺	TỰ	ところ	所	SỞ
つ_ぎ	継	KẾ	つちか_う	培	BỒI	てん_じる	点	ĐIỂM	とし	年	NIÊN
つ_ぎめ	接	TIẾP	つつ	筒	ĐỒNG				とつ_ぐ	嫁	GIÁ
つ_きる	尽	TÂN	つつ	砲	PHÁO	と	戸	HỘ	とど_く	届	GIỚI
つ_く	点	ĐIỂM	つつ_く	続	TỤC	と_う	訪	PHÓNG	とど_け	届	GIỚI
つ_く	突	ĐỘT	つつ_ける	続	TỤC	と_う	問	VẤN	とど_ける	届	GIỚI
つ_く	付	PHÓ	つつ_ましい	慎	THẬN	と_うから	疾	TẬT	とど_こお_る	滞	TRỆ
つ_く	附	PHỤ	つつ_まじやか	慎	THẬN	と_お	十	THẬP	ととの_う	整	CHỈNH
つ_く	就	TỰ	つつ_まる	約	ƯỚC	と_かす	溶	DUNG	ととの_う	調	ĐIỀU
つ_く	着	TRƯỚC	つつ_む	約	ƯỚC	と_かす	解	GIẢI	ととの_える	整	CHỈNH
つ_ぐ	告	CÁO	つつ_める	約	ƯỚC	ど_かす	退	THỐI	ととの_える	調	ĐIỀU
つ_ぐ	注	CHÚ	つつ_しみ	慎	THẬN	と_く	溶	DUNG	とな_える	称	XƯNG
つ_ぐ	繼	KẾ	つつ_し_む	謹	CẨN	と_く	解	GIẢI	とな_える	唱	XƯỚNG
つ_ぐ	接	TIẾP	つつ_し_む	慎	THẬN	と_く	説	THUYẾT	とな_る	隣	LÂN
つ_ぐ	次	THỨ	つつ_み	堤	ĐÊ	と_ぐ	研	NGHIÊN	となり	隣	LÂN
つ_くる	点	TÂN	つつ_み	鼓	CỔ	ど_く	退	THỐI	との	殿	ĐIÊN
つ_ける	尽	ĐIỂM	つて	伝	TRUYỀN	と_ける	溶	DUNG	どの	殿	ĐIÊN
つ_ける	付	PHÓ	つど_う	集	TẬP	と_ける	解	GIẢI	とぼり	帳	TRƯỜNG
つ_ける	漬	TÍ	つと_まる	勤	CẦN	と_げる	遂	TOẠI	とびら	扉	PHI
つ_ける	就	TỰ	つと_めて	努	NỖ	ど_ける	退	THỐI	どぶ	溝	CÁU
つ_ける	着	TRƯỚC	つと_める	努	CẦN	と_ざす	閉	BẾ	とぼ_しい	乏	PHÁP
つ_げる	告	CÁO	つと_める	務	NỖ	と_じる	閉	BẾ	とみ	富	PHÚ
つ_まらない	詰	CẬT	つな	綱	VỤ	と_ばす	飛	PHI	とむら_う	弔	ĐIỂU
つ_まる	詰	CẬT	つね	常	THƯỜNG	と_ぶ	跳	KHIẾU	とも	共	CỘNG
つ_む	詰	CẬT	つね_づね(常常)	常	THƯỜNG	と_ます	飛	PHI	とも	友	HỮU
つ_む	積	TÍCH	つ	角	GIÁC	と_まる	富	PHÚ	とも_す	点	ĐIỂM
つ_む	摘	TRÍCH	つの_る	募	MỘ	と_まる	泊	BẠC	とも_る	点	ĐIỂM
つ_める	詰	CẬT	つば_さ	翼	DỰC	と_まる	止	CHỈ	ともな_う	伴	BẠN
つ_もる	積	TÍCH	つぶ	粒	LẠP	と_まる	停	ĐÌNH	とら_える	捕	BỘ
つ_る	釣	ĐIỂU	つぶ_ら	円	VIÊN	と_む	留	LƯU	とら_われる	捕	BỘ
つ_れ	連	LIÊN	つぶ_つぶ(粒々)	粒	LẠP	と_める	富	PHÚ	とり	鳥	ĐIỂU
つ_れる	釣	ĐIỂU	つぶ	坪	BÌNH	と_める	泊	BẠC	とりこ	虜	LỒ
つ_れる	連	LIÊN	つま	妻	THÊ	と_める	止	CHỈ	どる	泥	NÊ
つ_い	对	ĐỐI	つま_しい	俚	KIỆM	と_める	留	LƯU	どる	泥	NÊ
つ_い_える	費	PHÍ	つま_びらか	審	THẨM	と_る	捕	BỘ	な	名	DANH
つ_い_で	序	TỰ	つま_む	摘	TRÍCH	と_る	執	CHẤP	な	菜	THÁI
つ_い_でに	序	TỰ	つま_び_らか	詳	TƯỜNG	と_る	録	LỤC	な_い	亡	VONG
つ_い_に	終	CHUNG	つみ	罪	TỘI	と_る	撮	TÓAT	な_い	亡	VÔNG
つ_い_に	遂	TOAI	つむ	錘	CHUY	と_る	採	THẢI	な_い_かす	泣	KHẤP
つ_い_やす	費	PHÍ	つむ_ぐ	紡	PHƯƠNG	と_る	取	THỦ	な_く	泣	KHẤP
つ_う_じ	通	THÔNG	つめ	詰	CẬT	と_れる	取	THỦ	な_く	鳴	MINH
つ_う_じる	通	THÔNG	づめ	詰	CẬT	と_い;と_い	問	VẤN	な_く_す	亡	VONG
つ_か	柄	BÍNH	つめ_がる	冷	LÃNH	ど_う(如何)	如	NHƯ	な_く_す	無	VÔ
つ_か	束	THÚC	つめ_たい	冷	LÃNH	ど_う_して(如何して)	如	NHƯ	な_く_なす	亡	VONG
つ_か	塚	TRÚNG	つゆ	露	LỘ	ど_う_しても(如何_)	如	NHƯ	な_くなる	亡	VONG
つ_か_う	遣	KHIỂN	つよ_い	強	CƯỜNG	ど_う_じる	投	ĐẦU	な_くなる	無	VÔ
つ_か_う	使	SỬ	つよ_がる	強	CƯỜNG	ど_う_じる	同	ĐỒNG	な_ける	泣	KHẤP
つ_か_える	仕	SĨ	つよ_まる	強	CƯỜNG	ど_う_じる	動	ĐỘNG	な_げる	投	ĐẦU
つ_か_ねる	束	THÚC	つよ_める	強	CƯỜNG	ど_う_にか(如何にか)	如	NHƯ	な_す	為	VI
つ_か_まえる	捕	BỘ	つら	面	DIỆN	と_うげ	峠	ĐÈO	な_み;な_み	並	TÍNH
つ_か_まる	捕	BỘ	つら_い	辛	TÂN	と_うと_い	貴	QUÝ	な_らす	鳴	MINH
つ_か_らせる	浸	BỈ	つら_なる	連	LIÊN	と_うと_い	尊	TÔN	な_らす	生	SINH
つ_か_る	疲	TẦM	つら_なる	列	LIỆT	と_うと_ぶ	貴	QUÝ	な_る	鳴	MINH
つ_か_れた	疲	BỈ	つら_ねる	連	LIÊN	ど_う_どう_と	堂	ĐƯỜNG	な_る	生	SINH
つ_か_れる	疲	BỈ	つら_ねる	列	LIỆT	ど_う_どう_と_した	堂	ĐƯỜNG	な_る	成	THÀNH
つ_か_わす	遣	KHIỂN	つら_ぬ_く	貫	QUÁN	と_うに	疾	TẬT	な_る	為	VI
つき	月	NGUYỆT	つる	弦	HUYỀN	と_お_い	遠	VIỄN	な_れる	慣	QUÁN
つき_ぎ	次	THỨ	つる_ぎ	劍	KIỆM	と_お_す	通	THÔNG	な_え	苗	MIỆU
つき_ぎ_つき(次々)	次	THỨ	つわ_もの	兵	BINH	と_お_る	透	THẤU	な_お	尚	THƯỢNG
つ_くる	造	TAO				と_お_る	通	THÔNG	な_お_す	直	TRỰC
つ_く_る	造	TAO	て;た	手	THỦ	と_お_る	徹	TRIỆT	な_お_る	治	TRỊ
つ_く_え	机	KỶ	て_らす	照	CHIẾU	と_き	時	THỜI	な_お_る	直	TRỰC
つ_ぐ_な_う	償	THƯỜNG	て_る	照	CHIẾU	と_き_と_して	時	THỜI	な_か	仲	TRỌNG
つ_く_る_う	繕	THIỆN	で_る	出	XUẤT	と_き_ならぬ	時	THỜI	な_か	中	TRUNG
つ_た_う	伝	TRUYỀN	て_れる	照	CHIẾU	と_く_する	督	ĐỐC	な_が	長	TRƯỜNG
つ_た_え	伝	TRUYỀN	て_い_する	呈	TRÌNH	ど_く_する	毒	ĐỘC	な_が_い	長	TRƯỜNG

# Bảng tra âm Kun - âm Hán Việt

(Bản thử nghiệm 03)

ながい	永 VĨNH	にぎり	握 ÁC	のせる	載 TÁI	はいする	押 BÁI
ながし	流 LƯU	にぎる	握 ÁC	のせる	乗 THỪA	はいする	押 PHỄ
ながす	流 LƯU	にくい	憎 TĂNG	のばす	伸 THÂN	ばいする	倍 BỘI
なかば	半 BÁN	にくしみ	憎 TĂNG	のびる	延 DIÊN	はいる	入 NHẬP
ながめる	眺 THIỂU	にくたらしい	憎 TĂNG	のびる	伸 THÂN	はうむる	入 葬 TÁNG
ながらく	長 TRƯỞNG	にくむ	憎 TĂNG	のべる	宝 BẢO	はか	墓 MỘ
ながれ	流 LƯU	にくらしい	憎 TĂNG	のべる	延 DIÊN	はからい	計 KẾ
ながれる	流 LƯU	にごす	濁 TRỌC	のべる	宣 TUYỀN	はからう	計 KẾ
ながる	殴 ẦU	にごらす	濁 TRỌC	のべる	述 THUẬT	はからずむ	図 ĐỒ
ながる	撲 PHÁC	にごる	濁 TRỌC	のべる	陳 TRẦN	はかる	図 ĐỒ
ながさむ	慰 ÚY	にし	西 TÂY	のみほす	飲 ẨM	はかる	計 KẾ
ながさめる	慰 ÚY	にせ	偽 NGUY	のむ	飲 ẨM	はかる	量 LƯỢNG
なげかわしい	嘆 THÁN	になう	担 ĐẢM	のる	載 TÁI	はかる	謀 MƯU
なげく	概 KHÁI	にぶい	鈍 ĐỘN	のる	乗 THỪA	はかる	議 NGHỊ
なげく	嘆 THÁN	にぶる	鈍 ĐỘN	のがす	逃 ĐÀO	はかる	諮 TƯ
なさけ	情 TÌNH	にわ	庭 ĐÌNH	のがれる	逃 ĐÀO	はかる	測 TRẮC
なさけない	情 TÌNH	にわとり	鶏 KÊ	のき	軒 HIÊN	はがね	鋼 CƯƠNG
なする	擦 SÁT	にんじる	任 NHẬM	のこす	遣 DI	はかりごと	謀 MƯU
なぞうえる	擬 NGHĨ			のこす	残 TÀN	はくする	博 BÁC
なつ	夏 HẠ	ぬう	縫 PHÙNG	のこらす	残 TÀN	ばくする	博 BUỘC
なつかしい	懷 HOÀI	ぬかす	吐 THỔ	のこる	残 TÀN	はぐくむ	縛 DỤC
なつかしむ	懷 HOÀI	ぬき	貫 QUÁN	のぞく	除 TRỪ	ばくばく(漠々)	漠 MAC
なな	七 THẤT	ぬく	抜 BẠT	のぞましい	望 VỌNG	はげしい	激 KÍCH
ななめ	斜 TÀ	ぬぐ	脱 THÓAT	のぞむ	臨 LÂM	はげしい	烈 LIỆT
なに	何 HÀ	ぬけ	抜 BẠT	のぞむ	望 VỌNG	はげます	励 LỆ
なにがし	某 MỠ	ぬける	抜 BẠT	のち	後 HẬU	はげむ	励 LỆ
なの	七 THẤT	ぬける	脱 THÓAT	のぼす	上 THƯỢNG	はこ	箱 TƯƠNG
なま	生 SINH	ぬる	塗 DƯ	のぼせる	上 THƯỢNG	はこぶ	運 VẬN
なまける	怠 ĐÁI	ぬさ	幣 TỆ	のぼる	登 ĐĂNG	はさまる	挟 HIỆP
なまごみ	生 SINH	ぬし	主 CHỦ	のぼる	昇 THĂNG	はさむ	挟 HIỆP
なまる	鈍 ĐỘN	ぬすむ	盜 ĐẠO	のり	膏 HIỂN	はし	橋 KIỂU
なまり	鉛 DUYỄN	ぬの	布 BỐ	のりと(祝詞)	祝 CHÚC	はじ	恥 SĨ
なみ	波 BA	ぬま	沼 CHIỂU	のりと(祝詞)	詞 TỬ	はし	端 ĐOAN
なみする	無 VÔ					はじく	彈 ĐÀN
なみだ	涙 LÊ	ね	音 ẨM	は	刃 NHẪN	はじける	彈 ĐÀN
なみだぐましい	涙 LÊ	ね	根 CĂN	は	端 ĐOAN	はじけらし	恥 SĨ
なみだぐむ	涙 LÊ	ね	子 TỬ	は	羽 VŨ	はした	端 ĐOAN
なみだする	涙 LÊ	ね	値 TRỊ	は	齒 XỈ	はしたない	端 ĐOAN
なみだもろい	涙 LÊ	ねかす	寝 TẨM	ば	葉 DIỆP	はじめ	初 SƠ
なやましい	悩 NẢO	ねかせる	寝 TẨM	ば	場 TRƯỜNG	はじめて	初 SƠ
なやます	悩 NẢO	ねせる	寝 TẨM	は	葉 DIỆP	はじめに	初 SƠ
なやむ	悩 NẢO	ねっから	根 CĂN	はえ	榮 VINH	はじめる	始 THỦY
なやめる	悩 NẢO	ねつく	寝 TẨM	はえる	映 ÁNH	はしらせる	走 TẤU
ならい	習 TẬP	ねやら	値 TRỊ	はえる	生 SINH	はしる	走 TẤU
ならう	做 PHỎNG	ねる	練 LUYỆN	はえる	榮 VINH	はしゃぐ	燥 TÁO
ならう	習 TẬP	ねる	鍊 LUYỆN	ばかす	化 HÓA	はしら	柱 TRỤ
ならす	慣 QUÁN	ねる	寝 TẨM	はく	履 LÝ	はす	斜 TÀ
ならす	均 QUÂN	ねれる	練 LUYỆN	はく	掃 TẢO	はずす	外 NGOẠI
ならぶ	並 TỊNH	ねえ	姉 TỠ	はく	吐 THỔ	はずむ	彈 ĐÀN
ならべる	並 TỊNH	ねがい	願 NGUYỄN	はぐ	接 TIẾP	はずれる	彈 ĐÀN
ならわす	慣 QUÁN	ねがう	願 NGUYỄN	ばける	化 HÓA	はずかしめる	辱 NHỤC
ならわす	習 TẬP	ねこ	猫 MIÊU	はじる	恥 SĨ	はた	端 ĐOAN
なわ	繩 THẮNG	ねだる(強請る)	請 THỈNH	はずかしい	恥 SĨ	はた	機 CƠ
なん	何 HÀ	ねつ	熱 NHIỆT	はずべき	恥 SĨ	はた	畑 VƯỜN
	に	ねっする	熱 NHIỆT	ばせる	爆 BAO	はた	旗 KỶ
に	煮 CHỨ	ねっっぱい	熱 NHIỆT	はたして	果 QUẢ	はだ	肌 CƠ
に	丹 ĐÀN	ねばさ	粘 NIÊM	はたす	果 QUẢ	はだ	膚 PHU
に	荷 HÀ	ねばつく	粘 NIÊM	はて	果 QUẢ	はださわり	肌 CƠ
に	似 TỰ	ねばっこい	粘 NIÊM	はてしない	果 QUẢ	はたる	微 TRƯNG
にえる	煮 CHỨ	ねばる	粘 NIÊM	はては	果 QUẢ	はだか	裸 LỎA
にがす	逃 ĐÀO	ねばねば(粘々)	粘 NIÊM	はてる	果 QUẢ	はたけ	畑 VƯỜN
にげる	逃 ĐÀO	ねむい	眠 MIỀN	はねる	跳 KHIẾU	はたなだしい	甚 THẬM
にこばれる	煮 CHỨ	ねむる	眠 MIỀN	はばたく	羽 VŨ	はたらく	働 ĐỘNG
にせる	似 TỰ	ねむる	睡 THUY	はむ	食 THỰC	はっ	初 SƠ
につく	似 TỰ	ねんごろ	懇 KHẨN	はやす	生 SINH	はっする	発 PHÁT
にる	煮 CHỨ			はらす	晴 TÌNH	ばっする	罰 PHÁT
にる	似 TỰ			はる	張 TRƯƠNG	はな	端 ĐOAN
におい	臭 XÚ	の	野 DÃ	はる	晴 TÌNH	はな	花 HOA
におう	臭 XÚ	のく	退 THỐI	はれやか	晴 TÌNH	はな	華 HOA
にがい	苦 KHỔ	のける	退 THỐI	はれる	灰 HÔI	はな	鼻 TỠ
にぎらせる	握 ÁC	のける	除 TRỪ	はい	排 BÀI	はなす	離 LY
		のしいか	伸 THÂN	はいする			





# Bảng tra âm Kun - âm Hán Việt

(Bản thử nghiệm 03)

はな_す	放	PHÓNG	ひた_す	浸	TÂM	ふく_する	服	PHỤC	ほ_する	補	BỔ
はな_す	話	THOẠI	ひた_る	浸	TÂM	ふく_む	含	HÀM	ほ_まれ	誉	DỰ
はな_つ	放	PHÓNG	ひたい	額	NGẠCH	ふく_める	含	HÀM	ほ_めそやす	誉	DỰ
はな_つばい	鼻	TY	ひだり	左	TÁ	ふく_らむ	膨	BÀNH	ほ_めちぎる	褒	BAO
はな_びら	花	HOA	ひつぎ	棺	QUAN	ふく_らむ	脹	TRƯỚNG	ほ_める	褒	BAO
はな_やか	華	HOA	ひつじ	羊	DƯƠNG	ふく_れる	膨	BÀNH	ほ_める	誉	DỰ
はな_れる	離	LY	ひづじ	未	VỊ	ふく_れる	脹	TRƯỚNG	ほ_める	賞	THƯỜNG
はなは_だ	甚	THÂM	ひと	人	NHÂN	ふく_ふく(福福)	福	PHÚC	ほ_る	彫	ĐIÊU
はなはな_しい	花	HOA	ひど_い	酷	KHỐC	ふく_ふく_しい	福	PHÚC	ほ_る	掘	QUẬT
はなはな_しい	華	HOA	ひと_しい	等	ĐẰNG	ふくろ	袋	ĐẠI	ほう_じる	崩	BĂNG
はね	羽	VŨ	ひと_つ	一	NHẤT	ふさ	房	PHÒNG	ほう_じる	奉	PHỤNG
はは	母	MẪU	ひと_り	独	ĐỘC	ふし	節	TIẾT	ほう_る	放	PHÓNG
はば	幅	PHÚC	ひと_え_に	偏	THIÊN	ふせ_ぐ	防	PHÒNG	ほ_か	外	NGOẠI
はば_む	阻	TRỞ	ひび_かす	響	HƯỚNG	ふた	二	NHỊ	ほ_か	他	THA
はぶ_く	省	TỈNH	ひび_かせる	響	HƯỚNG	ふた	双	SONG	ほ_か_ならない	他	THA
はべ_る	侍	THỊ	ひび_く	響	HƯỚNG	ふだ	札	TRÁT	ほ_か_に	他	THA
はま	浜	TÂN	ひま	暇	HẠ	ふた	豚	ĐỒN	ほ_が_ら_か	朗	LÃNG
はや_い	早	TẢO	ひめ	姫	CƠ	ふた_た_び	再	TÁI	ほ_こ	矛	MẬU
はや_い	速	TỐC	ひょう_する	評	BÌNH	ふち	縁	DUYÊN	ほ_こ_ら_か	誇	KHOA
はや_く	早	TẢO	ひら	平	BÌNH	ふで	筆	BÚT	ほ_こ_らしい	誇	KHOA
はや_まる	早	TẢO	ひら	片	PHIẾN	ふで_まめ	筆	BÚT	ほ_こ_る	誇	KHOA
はや_める	早	TẢO	ひら_く	開	KHAI	ふと_い	太	THÁI	ほ_し	星	TINH
はや_める	速	TỐC	ひら_ける	開	KHAI	ふと_る	肥	PHÌ	ほ_そ_い	細	TẾ
はや_る	逸	DẬT	ひる	昼	TRÚ	ふと_る	太	THÁI	ほ_そ_める	細	TẾ
はや_る	行	HÀNH	ひる_が_え_す	翻	PHIÊN	ふと_ころ	懷	HOÀI	ほ_そ_る	細	TẾ
はや_し	林	LÂM	ひる_が_える	翻	PHIÊN	ふな	船	THUYỀN	ほ_た_る	螢	HÙYNH
はら	原	NGUYÊN	ひろ_い	寛	KHOAN	ふな	舟	CHÂU	ほ_っ_する	欲	DỤC
はら	腹	PHÚC	ひろ_い	広	QUẢNG	ふね	船	THUYỀN	ぼ_っ_する	没	MỘT
ばら	輩	BỐI	ひろ_う	拾	THẬP	ふね	舟	CHÂU	ほ_ど	程	TRÌNH
はら_う	払	PHẤT	ひろ_がる	広	QUẢNG	ふみ	文	VĂN	ほ_ど_く	解	GIẢI
はら_つば	原	NGUYÊN	ひろ_げる	拡	KHUẾCH	ふゆ	冬	ĐÔNG	ほ_ど_ける	解	GIẢI
はら_む	妊	NHÂM	ひろ_げる	広	QUẢNG	ふる_い	古	CỔ	ほ_と_け	仏	PHẬT
はらわた	腸	TRƯỜNG	ひろ_まる	広	QUẢNG	ふる_う	震	CHẤN	ほ_ど_こ_す	施	THI
はり	針	CHÂM	ひろ_める	広	QUẢNG	ふる_う	奮	PHẤN	ほ_ど_ほど(程々)	程	TRÌNH
はる	春	XUÂN	ひろ_やか	広	QUẢNG	ふる_え	震	CHẤN	ほ_と_り	辺	BIÊN
はる_めく	春	XUÂN	びん	壇	ĐÀM	ふる_える	震	CHẤN	ほ_ね	骨	CỐT
			ひん_する	貧	BẦN	ふる_く	古	CỔ	ほ_ね_つ_ばい	骨	CỐT
			ひん_びん(頻頻)	頻	TẦN	ふる_す	古	CỔ	ほ_の_お	炎	VIÊM
ひ	陽	DƯƠNG				ふる_つて	奮	PHẤN	ほ_ら	洞	ĐỘNG
ひ	灯	ĐĂNG				ふる_びる	古	CỔ	ほ_り	堀	QUẬT
ひ	日	NHẬT	ふ_える	増	TĂNG	ふる_ぼける	古	CỔ	ほ_ろ_びる	滅	DIỆT
ひ,ほ	火	HỎA	ふ_える	殖	THỰC	ふる_めかしい	古	CỔ	ほ_ろ_ぼす	滅	DIỆT
ひ_える	冷	LÃNH	ふ_かす	更	CANH	ふる_わせる	震	CHẤN			
ひ_かされる	引	DẪN	ふ_かす	吹	XUY						
ひ_く	引	DẪN	ふ_く	噴	PHÚN						
ひ_く	弾	ĐÀN	ふ_く	吹	XUY						
ひ_ける	引	DẪN	ふ_ける	更	CANH						
ひ_する	秘	BÍ	ふ_ける	蒸	CHUNG						
ひ_する	比	TỶ	ふ_ける	老	LÃO						
ひ_める	秘	BÍ	ふ_して	伏	PHỤC						
ひ_や;ひや	冷	LÃNH	ふ_す	伏	PHỤC	へ_こ_ませる	凹	AO	ま_く	卷	KHÚC
ひ_やかす	冷	LÃNH	ふ_する	賦	PHÚ	へ_こ_む	凹	AO	ま_ける	負	PHỤ
ひ_やす	冷	LÃNH	ふ_せる	伏	PHỤC	へ_だ_たり	隔	CÁCH	ま_げる	曲	KHÚC
ひ_る	干	CAN	ふ_まえる	踏	ĐẠP	へ_だ_たる	隔	CÁCH	ま_さる	增	TĂNG
ひい_でる	秀	TÚ	ふ_む	踏	ĐẠP	へ_だ_て	隔	CÁCH	ま_ざる	混	HỖN
ひ_か_える	控	KHỔNG	ふ_む	履	LÝ	へ_だ_てる	隔	CÁCH	ま_ざる	雜	TẠP
ひ_か_る	光	QUANG	ふ_やす	増	TĂNG	べ_つ_に	別	BIỆT	ま_して	況	HUỐNG
ひ_がし	東	ĐÔNG	ふ_やす	殖	THỰC	べ_に	紅	HỒNG	ま_じる	交	GIAO
ひ_かり	光	QUANG	ふ_られる	振	CHẤN	へ_び	蛇	XÀ	ま_じる	混	HỖN
ひ_き	弓	CUNG	ふ_る	振	CHẤN	へ_り	縁	DUYÊN	ま_じる	雜	TẠP
ひ_き	匹	THẤT	ふ_る	降	GIÁNG	へ_ん_じる	變	BIẾN	ま_す	增	TĂNG
ひ_き_いる	率	SUẤT	ふ_るう	振	CHẤN	べ_ん_じる	便	TIỆN	ま_ぜ_こ_ぜ	混	HỖN
ひ_く_い	低	ĐÊ	ふ_れる	振	CHẤN	へ_ん_する	偏	THIÊN	ま_ぜ_る	混	HỖN
ひ_く_まる	低	ĐÊ	ふ_れる	触	XÚC	べ_ん_する	便	TIỆN	ま_だ	未	VỊ
ひ_く_める	低	ĐÊ	ふ_ろす	降	GIÁNG	へ_ん_に	變	BIẾN	ま_だ_しも	未	VỊ
ひ_き_しい	久	CỬU	ふう_じる	封	PHONG				ま_つ	待	ĐÃI
ひ_そ_か	密	MẬT	ふ_え	笛	ĐỊCH				ま_い_る	參	THAM
ひ_そ_か	窃	THIỆT	ふ_か_い	深	THÂM				ま_え	前	TIÊN
ひ_そ_まる	潜	TIỀM	ふ_か_す	深	THÂM				ま_が_う	紛	PHÂN
ひ_そ_む	潜	TIỀM	ふ_か_まる	深	THÂM				ま_か_す	任	NHÂM
ひ_そ_める	潜	TIỀM	ふ_か_み	深	THÂM				ま_か_る	罷	BÃI
ひ_そ_やか	密	MẬT	ふ_か_める	深	THÂM				ま_か_な_う	賄	HỒI

# Bảng tra âm Kun - âm Hán Việt

(Bản thử nghiệm 03)

まき	牧	MỤC	まん_じる	慢	MAN	むかし_ながら	昔	TÍCH	も_れる	漏	LÂU
まき	薪	TÂN	まんまん	滿	MẢN	むぎ	麦	MẠCH	もう_ける	設	THIỆT
まぎ_らす	紛	PHÂN		<b>み</b>		むく_いる	報	BÁO	もう_す	申	THÂN
まぎ_らわしい	紛	PHÂN	み	身	THÂN	むく_う	報	BÁO	もぎ_る	挾	HIỆP
まぎ_らわす	紛	PHÂN	み	実	THỰC	むこ	婿	TỄ	もぐ_る	潜	TIỀM
まぎ_れもない	紛	PHÂN	み	三	TAM	むご_い	酷	KHỐC	もくもく(黙々)	默	MẶC
まぎ_れる	紛	PHÂN	み_え	見	KIẾN	むご_い	惨	THÂM	もだ_す	黙	MẶC
まこ	係	TÔN	み_える	見	KIẾN	むご_たらし	惨	THÂM	もち_いる	用	DỤNG
まこと	款	KHOẢN	み_する	魅	MỊ	むし	虫	TRÙNG	もつと_も	最	TỐI
まこと	誠	THÀNH	み_せる	見	KIẾN	むす_ぶ	結	KẾT	もつぱ_ら	專	CHUYÊN
まこと_しやか	実	THỰC	み_たす	滿	MẢN	むす_ぼれる	結	KẾT	もと	本	BẢN
まさ	正	CHÍNH	み_ちる	滿	MẢN	むずか_しい	難	NAN	もと	許	HỨA
まさ_しく	正	CHÍNH	み_なり	身	THÂN	むすこ(息子)	息	TỨC	もと	元	NGUYÊN
まさ_に	正	CHÍNH	み_る	診	CHẨN	むすめ	娘	NƯƠNG	もと	素	TỐ
まさ_に	将	TƯƠNG	み_る	見	KIẾN	むすめ	嬢	NƯƠNG	もと	基	CƠ
まさ_る	勝	THẮNG	み_る	看	KHÁN	むつ	六	LỤC	もとい	基	CƠ
まじ_える	交	GIAO	み_る	觀	QUAN	むな_しい	空	KHÔNG	もと_す	許	HỨA
まじ_わる	交	GIAO	み_るからに	見	KIẾN	むな~	胸	HUNG	もど_す	戻	LỆ
ます	升	THĂNG	み_るべき	見	KIẾN	むね	旨	CHỈ	もと_づく	基	CƠ
まず_しい	貧	BẦN	み~	深	THÂM	むね	胸	HUNG	もと_めて	求	CẦU
ますます(益々)	益	ÍCH	みが_く	磨	MA	むね;むな	棟	ĐỒNG	もと_める	求	CẦU
また	又	HỮU	みぎ	幹	CÁN	むべ	宜	NGHI	もど_る	戻	LỆ
また	復	PHỤC	みぎ	右	HỮU	むら	群	QUẦN	もの	者	GIẢ
また_しても	又	HỮU	みことり	詔	CHIẾU	むら	村	THÔN	もの	物	VẬT
また_は	又	HỮU	みさお	操	THAO	むら_がる	群	QUẦN	もみ	紅	HỒNG
またた_く	瞬	THUẦN	みさき	岬	GIÁP	むらさき	紫	TỬ	もも	桃	ĐÀO
またまた(又々)	又	HỮU	みささぎ	陵	LĂNG	むろ	室	THẤT	もよお_し	催	THÔI
まち	町	ĐÌNH	みじ_め	慘	THÂM		<b>め</b>		もよお_す	催	THÔI
まち	街	NHAI	みじか_い	短	ĐOẢN	め	目	MỤC	もら_う	貰	THẾ
まちまち(区々)	区	KHU	みず	水	THỦY	め	眼	NHẮN	もり	森	SÂM
まつ	松	TÙNG	みずうみ	湖	HỒ	め	芽	NHA	もり	守	THỦ
まつ_る	祭	TỄ	みずか_ら	自	TỰ	め	女	NỮ	もろ	諸	CHƯ
まっか(真っ赤)	赤	XÍCH	みせ	店	ĐIỂM	め_す	召	TRIÊU	もんめ	女	CHI
まった_い	全	TOÀN	みぞ	溝	CÂU	め_つする	滅	DIỆT		<b>や</b>	
まった_く	全	TOÀN	みだ_す	乱	LOẠN	め~	雌	THƯ	や	屋	ỐC
まっと_うする	全	HOÀN	みだ_れる	乱	LOẠN	めい_じる	命	MANG	や	家	GIA
まっと_うする	全	TOÀN	みだこ	帝	ĐẾ	めい_じる	銘	MINH	や	矢	THÍ
まつりごと	政	CHÍNH	みち	道	ĐẠO	めいし	盲	MANH	や	八	BÁT
まと	的	ĐÍCH	みち	路	LỘ	めいめい(銘銘)	銘	MINH	や_く	焼	THIỆU
まど	窓	SONG	みちび_く	導	ĐẠO	めが~	女	NỮ	や_ける	焼	THIỆU
まど_う	惑	HOẮC	みちみち(道道)	道	ĐẠO	めが_たき	女	NỮ	や_つ	八	BÁT
まど_か	円	VIÊN	みつ	三	TAM	めがね(眼鏡)	鏡	KÍNH	や_つつ	八	BÁT
まど_わる	惑	HOẮC	みつ_ぐ	貢	CÔNG	めぐ_まれる	恵	HUỆ	や_む	八	BÁT
まな_ぶ	学	HỌC	みと_める	認	NHẬN	めぐ_む	恵	HUỆ	や_む	病	BỆNH
まなこ	眼	NHẮN	みどり	緑	LỤC	めぐ_らす	回	HỘI	や_める	罷	BẠI
まぬか_れる	免	MIỄN	みな;みんな	皆	GIAI	めぐ_る	還	HOÀN	や_める	罷	BẠI
まね_く	招	CHIÊU	みなと	港	CẢNG	めぐ_る	巡	TUẦN	や_らす	遣	KHIỂN
まね_る(真似る)	似	TỰ	みなみ	南	NAM	めくら	盲	MANH	や_る	遣	KHIỂN
まば_ら	疎	SƠ	みなもと	源	NGUYÊN	めし	飯	PHAN	やかた	館	QUÁN
まぼるし	幻	ẢO	みにく_い	醜	XÚ	めす	雌	THƯ	やく_する	約	DỊCH
まま_しい	繼	KẾ	みね	峰	PHONG	めずら_か	珍	TRẦN	やく_する	約	ƯỚC
ままこ(継子)	繼	KẾ	みの_る	実	THỰC	めずら_しい	珍	TRẦN	やけ(自棄)	自	TỰ
まめ	豆	ĐẬU	みみ	耳	NHĨ	めん_じる	免	MIỄN	やさ	優	ƯU
まも_る	護	HỘ	みや	宮	CUNG	めん_する	面	DIỆN	やさ_しい	易	DỊ
まも_る	守	THỦ	みやこ	都	ĐÔ	めん~	雌	THƯ	やさ_しい	優	ƯU
まも_る	衛	VÊ	みやび	雅	NHÃ		<b>も</b>		やしき	邸	ĐỂ
まゆ	繭	KIẾN	みやび_やか	雅	NHÃ	も	喪	TANG	やしな_う	養	DƯỞNG
まよ_い	迷	MÊ		<b>む</b>		も	藻	TẢO	やしろ	社	XÃ
まよ_い	迷	MÊ	む	六	LỤC	も_える	燃	NHIÊN	やす_い	安	AN
まよ_う	迷	MÊ	むい	六	LỤC	も_し	若	NHƯỢC	やす_つばい	安	AN
まよ_わせる	迷	MÊ	む_かい	向	HƯỚNG	も_しか	若	NHƯỢC	やす_まる	休	HƯU
まる	丸	HOÀN	む_かう	向	HƯỚNG	も_しくは	若	NHƯỢC	やす_む	休	HƯU
まる_い	丸	HOÀN	む_く	向	HƯỚNG	も_しや	若	NHƯỢC	やす_らか	安	AN
まる_い	円	VIÊN	む_ける	向	HƯỚNG	も_す	燃	NHIÊN	やす_らぐ	安	AN
まる_で	丸	HOÀN	む_こう	向	HƯỚNG	も_する	模	MÔ	やす_んじる	安	AN
まる_まっちい	丸	HOÀN	む_す	蒸	CHỨNG	も_ちす	漏	LÂU	やつ	奴	NÔ
まる_やか	円	VIÊN	む_らす	蒸	CHỨNG	も_つ	持	TRÌ	やつ	八	BÁT
まれ	希	HY	む_れる	蒸	CHỨNG	も_やす	燃	NHIÊN	やど	宿	TÚC
まわ_す	回	HỘI	む_れる	群	QUẦN	も_る	漏	LẬU	やど_う	雇	CỔ
まわ_り	周	CHU	むか_える	迎	NGHÊNH	も_る	盛	THỊNH	やど_す	宿	TÚC
まわ_る	回	HỘI	むかし	昔	TÍCH	も_る	守	THỦ	やど_る	宿	TÚC

やなぎ	柳	LIÊU	よ_し	縦	TUNG	わ	我	NGÃ
やぶ_る	敗	BAI	よ_し	善	THIỆN	わ	羽	VŨ
やぶ_る	壊	HOAI	よ_しや	縦	TUNG	わ_が	我	NGÃ
やぶ_る	破	PHÁ	よ_しんば	縦	TUNG	わ_かす	沸	PHÍ
やぶ_れる	敗	BAI	よ_せ	寄	KÝ	わ_かつ	別	BIỆT
やぶ_れる	破	PHÁ	よ_せる	寄	KÝ	わ_かつ	分	PHÂN
やま	山	SON	よ_つて	依	Y	わ_かる	分	PHÂN
やまい	病	BỆNH	よ_つ	四	TỨ	わ_かれる	別	BIỆT
やもめ	寡	QUẢ	よ_にも	世	THẾ	わ_かれる	分	PHÂN
やわ_らか	軟	NHUYỄN	よ_ばわる	呼	HỒ	わ_く	沸	PHÍ
やわ_らかい	柔	NHU	よ_びかける	呼	HỒ	わ_ける	別	BIỆT
やわ_らかい	軟	NHUYỄN	よ_ぶ	喚	HOÁN	わ_ける	分	PHÂN
			よ_ぶ	呼	HỒ	わ_る	割	CÁT
ゆ	湯	THANG	よ_ませる	誑	ĐỘC	わ_れ	割	CÁT
ゆ_う	結	KẾT	よ_む	誑	ĐỘC	わ_れがね	割	CÁT
ゆ_く	行	HÀNH	よ_む	詠	VĨNH	わ_れから	割	CÁT
ゆ_く	逝	THIỆ	よ_もすがら	宵	TIÊU	わ_れる	割	CÁT
ゆ_く	往	VĂNG	よ_る	寄	KÝ	わか	若	NHƯỢC
ゆ_さぶる	揺	DAO	よ_る	因	NHÂN	わか_い	若	NHƯỢC
ゆ_すぶる	揺	DAO	よ_る	選	TUYỂN	わか_やか	若	NHƯỢC
ゆ_する	揺	DAO	よ_る	依	Y	わか_やぐ	若	NHƯỢC
ゆ_らぐ	揺	DAO	よい	宵	TIÊU	わか_る	判	PHÁN
ゆ_らめく	揺	DAO	よう_する	擁	ỦNG	わが_わしい	願	NGUYỄN
ゆ_るがす	揺	DAO	ようや_く	漸	TIỀM	わき	脅	HIẾP
ゆ_るぐ	揺	DAO	ようよ_う	漸	TIỀM	わきま_える	弁	BIỆN
ゆ_れる	揺	DAO	ようようたる	洋	DƯƠNG	わく	粹	KHUNG
ゆ_わえる	結	KẾT	よこ	横	HOÀNH	わけ	訳	DỊCH
ゆう	夕	TỊCH	よご_す	汚	Ô	わざ	技	KỸ
ゆう_する	有	HỮU	よこ_たえる	横	HOÀNH	わざ	業	NGHIỆP
ゆう_に	優	ƯU	よこ_たわる	横	HOÀNH	わざわ_い	災	TAI
ゆえ	故	CỔ	よこ_づけ	横	HOÀNH	わす_れる	忘	VONG
ゆか	床	SANG	よこ_つちよ	横	HOÀNH	わずら_う	患	HOAN
ゆか_しい	懷	HOÀI	よご_れる	汚	Ô	わずら_う	煩	PHIỀN
ゆかた(浴衣)	衣	Y	よこし_ま	邪	TÀ	わずら_わしい	煩	PHIỀN
ゆかり	縁	DUYÊN	よし	由	DO	わた	綿	MIÊN
ゆき	雪	TUYẾT	よすが	縁	DUYÊN	わた	腸	TRƯỜNG
ゆす_ぐ	濯	TRAC	よそお_う	装	TRANG	わた_る	渡	ĐỘ
ゆず_る	讓	NHƯỢNG	よね	米	MỄ	わたくし	私	TƯ
ゆず_る(強請る)	請	THỈNH	よみ(黄泉)	黄	HOÀNG	わたし	私	TƯ
ゆすり(強請)	請	THỈNH	よみ(黄泉)	泉	TUYỂN	わめ_く	喚	HOÁN
ゆた_か	豊	PHONG	よめ	嫁	GIÁ	わら	稿	CẢO
ゆっく_り	緩	HOẢN	よる	夜	ĐẠ	わら_う	笑	TIỂU
ゆび	指	CHỈ	よろ_しい	宜	NGHI	わら_わせる	笑	TIỂU
ゆみ	弓	CUNG	よろこ_ばしい	悦	DUYỆT	わら_べ	童	ĐỒNG
ゆめ	夢	MỘNG	よろこ_ばしい	喜	HỠ	わる_い	悪	ÁC
ゆめ	努	NỔ	よろこ_ばす	悦	DUYỆT	わる_びれる	悪	ÁC
ゆめゆめ(努々)	努	NỔ	よろこ_ばす	喜	HỠ	われ	我	NGÃ
ゆる_い	緩	HOẢN	よろこ_ばせる	喜	HỠ			
ゆる_す	許	HỨA	よろこ_ぶ	悦	DUYỆT			
ゆる_む	緩	HOẢN	よろこ_ぶ	喜	HỠ			
ゆる_める	緩	HOẢN	よろこ_ぶ	慶	KHÁNH			
ゆる_やか	緩	HOẢN	よろず	万	VẠN			
			よわ_い	弱	NHƯỢC			
			よわ_まる	弱	NHƯỢC			
よ	夜	ĐẠ	よわい	齡	LINH			
よ	代	ĐẠI	よん	四	TỨ			
よ	節	TIẾT						
よ	世	THẾ						
よ	四	TỨ	り_する	利	LỢI			
よっ	四	TỨ	りっ_する	律	LUẬT			
よ_い	吉	CÁT						
よ_い	佳	GIAI	るいるい(累々)	累	LŨY			
よ_い	好	HẢO						
よ_い	可	KHẢ	れつれつ(烈々)	烈	LIỆT			
よ_い	善	THIỆN						
よ_い	良	LƯƠNG	ろうろう(朗々)	朗	LĂNG			
よ_う	酔	TÚY	ろうろう(浪々)	浪	LĂNG			
よ_からぬ	良	LƯƠNG	ろん_じる	論	LUẬN			
よ_がる	善	THIỆN						
よ_かれかし	善	THIỆN	わ	把	BẢ			
よ_く	善	THIỆN	わ	環	HOÀN			
よ_ける	避	TỠ	わ	輪	LUÂN			